



МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРИТЕ
СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ

Адрес: гр. Шумен, ПК 9700, ул. "Петра" № 1, тел.: 054/ 833-123, факс: 054/ 833-123, e-mail: office@sidp.bg, www.sidp.bg

/ИРЕНИС/

ДОГОВОР

№ 34

Днес 08.04.2019 г., в гр. София, между:

1. „СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ“ ДП, със седалище и адрес на управление: гр. Шумен 9700, община Шумен, област Шумен, ул. „Петра“ № 1, вписано в Търговския регистър към АВ с ЕИК: 201617412, представявано от инж. Веселин Маринов Нинов - в качеството си на директор на предприятието, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ или ПОЛЗВАТЕЛ**, от една страна и

2. "ЛАКОРДА" АД, ЕИК 175089245 със седалище и адрес на управление, и кореспонденция гр. София, ул. Чамкория № 9, офис 1, представлявано от Горан Горанов – Изпълнителен директор, наричано по-долу наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ или ЛАКОРДА**, от друга страна,

на основание чл. 20, ал. 4, т. 3 от Закона за обществените поръчки и Решение № 5 на Управителния съвет на СИДП ДП – Шумен по Протокол от проведено заседание № 214/04.04.2019 г.,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

1. ЛАКОРДА отстъпва на ПОЛЗВАТЕЛЯ неизключително и непрехвърлимо право на ползване върху компютърна информационна система „ЛАКОРДА“, състояща се от посочените по-долу модули:

WEB МОДУЛИ В ПЛАТФОРМА ЛАКОРДА ИНТЕЛЕКТ	ЛИЦЕНЗИ
<p>★ ПРАВЕН ИНТЕЛЕКТ ★</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> АНОТИРАНИ НОРМАТИВНИ</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> БЮЛЕТИН ЛАКОРДА</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> БЪЛГАРСКО ПРАВО</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ПРАВО НА ЕС</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> СЪДЕБНА ПРАКТИКА</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> МЕЖДУНАРОДНА ПРАКТИКА</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ПРОЦЕДУРИ И ФОРМУЛЯРИ</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> КАПИТАЛ</p> <p>★ БИЗНЕС ИНТЕЛЕКТ ★</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> БИЗНЕС РЕГИСТЪР</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> БИЗНЕС СКАН</p> <p>★ ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ ★</p> <p>★ LAKORDA MOBILE ★</p> <p>★ СВЪРЗАНИ ИНСТАНЦИИ</p>	<p>ЗА ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ НА „СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ“ ДП - ШУМЕН И 18-ТЕ ТЕРИТОРИАЛНИ ПОДЕЛЕНИЯ НА ПРЕДПРИЯТИЕТО</p> <p style="text-align: right;">20 10</p>

2. Правото на ползване се отстъпва за **срок от две години**, считано от 07.05.2019 г.

3. Общата стойност на отстъпеното право на ползване за всяка една година е в размер на 7200 (седем хиляди и двеста) лева без ДДС или 8640 (осем хиляди шестстотин и четиридесет) лева с ДДС. Общата стойност на отстъпеното право на ползване за целия срок на действие на договора е 14 400 (четирицадесет хиляди и четиристотин) лева без ДДС или 17 280 (седемнадесет хиляди двеста и осемдесет) лева с ДДС.

/И/ 1

/И/



МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРите
СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ

Адрес: гр. Шумен, ПК 9700, ул. "Петра" № 1, тел.: 054/ 833-123, факс: 054/ 833-123, e-mail: office@sidp.bg, www.sidp.bg

4. Плащанията за всяка година от правото на ползване се извършват по банков път, в български лева, в срок до 20 (двадесето) число на месец април на съответната календарна година от срока на абонамента, по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: IBAN: BG97RZBB91551066740015, BIC: RZBBBGSF в РАЙФАЙЗЕН БАНК.

5. Правото на ползване включва и правото на ПОЛЗВАТЕЛЯ да получава и актуализации на базата данни и на софтуера чрез Интернет.

6. По отношение на този договор се прилагат „Общи условия за отстъпване правото на ползване на компютърна информационна система „ЛАКОРДА”.

7. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред съответния съд, като страните определят местна подсъдност в гр. София.

Настоящият договор се изготви в два (2) еднообразни и оригинални екземпляра, по един за всяка от страните.

Приложение:

Общи условия за отстъпване правото на ползване на компютърна система „Лакорда”

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ:

1.
инж. Веселин Нинов
Директор на СИДП ДП, гр. Шумен

2.
.....

р-л „Финансов отдел“ и
гл. счетоводител в СИДП ДП, гр. Шумен

Съгласувал
гл. юрисконсулт при ЦУ на СИДП ДП – гр. Шумен

ЗА ДАКОРДА АД София *
LAKORDA
111 11.59. 3310
Горан Узунов
Изпълнителен директор



ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ОТСТЬПВАНЕ ПРАВОТО НА ПОЛЗВАНЕ НА КОМПЮТЪРНА ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА „ЛАКОРДА“

1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

- 1.1. Тези **ОБЩИ УСЛОВИЯ** (накратко – ОУ) се прилагат при отстъпване правото на ползване на инсталirана на компютърна конфигурация на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** Десктоп версия или Web базирана компютърна информационна система „ЛАКОРДА“, наричана по-долу „**ПРОДУКТА**“. Под „**ПРОДУКТА**“ се разбира компютърна информационна система „ЛАКОРДА“, състояща се от един модул или от няколко модула, независимо от тяхната комбинация.
- 1.2. **ПРОДУКТЪТ** е собственост на "Лакорда" АД. Всички права на интелектуална собственост, включително авторски права, права за ползване на авторски произведения, права върху марки, дизайн и други подобни са притежание на "Лакорда" АД, София, наричано по-нататък за краткост **ЛАКОРДА**.
- 1.3. **ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ**, представляват отнапред установени разпоредби, които ureждат отношенията между **ЛАКОРДА** и лицето, на което се отстъпва правото на ползване, наричано по-нататък накратко **ПОЛЗВАТЕЛ**. Под **ПОЛЗВАТЕЛ** се разбира всяко физическо или юридическо лице, което ползва **ПРОДУКТА**. Под „ползване на продукта“ се разбира, кое да е от следните действия: 1) склучване на договор с **ЛАКОРДА** за отстъпване на ползването; 2) инсталiranе на **ПРОДУКТА** върху компютърни конфигурации (хардуер), които са собственост или се ползват от **ПОЛЗВАТЕЛЯ**; 3) оторизиране на достъп до Web базирана версия на продукта; 4) копиране, изтегляне, отваряне, както и всякакво друго ползване на **ПРОДУКТА** от **ПОЛЗВАТЕЛЯ** или от лица, които са негови служители или са лица, на които по някакъв начин е осигурил достъп до **ПРОДУКТА**.
- 1.4. Тези **ОБЩИ УСЛОВИЯ** пораждат право действие за **ПОЛЗВАТЕЛЯ**, ако е изпълнено някое от следните условия:
 - 1.4.1 склучен е договор между **ЛАКОРДА** и **ПОЛЗВАТЕЛ** за отстъпване на ползването, който договор се позовава на тези **ОБЩИ УСЛОВИЯ**;
 - 1.4.2. пълномощник, търговски представител, комисионер, търговски посредник, както и какъвто и да е пряк или косвен представител, който има правомощията да действа за сметка на **ЛАКОРДА**, е инсталiral **ПРОДУКТА** върху хардуер на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** и за инсталацията е съставен писмен протокол, или е оторизирал достъп на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** до Web базирана версия на продукта и **ПОЛЗВАТЕЛЯТ** е заплатил по банков път или в брой сумата за отстъпване на право за ползване;
- 1.5. Задължения за **ЛАКОРДА** по тези **ОБЩИ УСЛОВИЯ** възникват, само ако **ПОЛЗВАТЕЛЯТ** е сключил договор с **ЛАКОРДА** и е заплатил дължимото възнаграждение за ползването. Задълженията за **ЛАКОРДА** по договора и по тези **ОБЩИ УСЛОВИЯ** към съответния **ПОЛЗВАТЕЛ** се погасяват автоматично след изтичане на срока, за който на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** е отстъпено правото на ползване на **ПРОДУКТА**.
- 1.6. **ЛАКОРДА** и **ПОЛЗВАТЕЛЯТ** могат в писмен договор да уговорят помежду си и условия, различни от **ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ**. Тези условия се конкретизират в писмения договор и при несъответствие между уговореното от страните и **ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ**, има сила уговореното.
- 1.7. Ако през срока, за който е отстъпено правото на ползване на **ПРОДУКТА**, **ЛАКОРДА** измени, допълни или замени тези **ОБЩИ УСЛОВИЯ** с други, то изменените или новите общи условия имат действие за **ПОЛЗВАТЕЛЯ**, ако той в срок до 15 дни след публикуването им в сайта на **ЛАКОРДА** на адрес www.lakorda.com, не върази писмено срещу действието им спрямо него.

2. ПРЕДМЕТ И ОБЕМ НА ОТСТЬПЕНОТО ПРАВО НА ПОЛЗВАНЕ

- 2.1. По силата на склучения договор **ЛАКОРДА** отстъпва на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** неизключително право да ползва **ПРОДУКТА** за уговорения срок. Договорът влиза в сила след като **ЛАКОРДА** получи по своята банкова сметка дължимото за ползването възнаграждение. Правото на ползване е за срок, според уговореното между страните.
- 2.2. Отстъпленото право на ползване е неизключително, като **ЛАКОРДА** си запазва всички права върху **ПРОДУКТА**, включително и правото лично или чрез други лица да отстъпва правото на ползване на неограничен кръг потребители. **ПРОДУКТЪТ** не се продава (дори когато такава формулировка присъства в реклами материали, писма, съобщения, документи, публични оферти и покани), а само се отстъпва неизключително право на ползване (лицензия).
- 2.3. Правото на ползване включва и правото на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** да получава актуализации на базата данни и на софтуера за срока за който е склучен договора и авансово е заплатено дължимото възнаграждение. Периодичността на актуализациите се определя от **ЛАКОРДА**, освен ако в случаите на инсталirана Десктоп версия страните изрично не са уговорили друго. Периодичността на актуализациите за различните модули на **ПРОДУКТА** е различна. След като е извършена актуализация **ПОЛЗВАТЕЛЯТ** не може да иска възстановяване на **ПРОДУКТА** в състоянието му от преди актуализацията.
- 2.4. В случаите на инсталirана Десктоп версия с отстъпленото право на ползване, се разрешава на **ПОЛЗВАТЕЛЯ** да инсталира **ПРОДУКТА** само на един компютър. **ПРОДУКТЪТ** може да бъде ползван от **ПОЛЗВАТЕЛЯ** само на компютъра на който е инсталiran, а ако е заплатен лиценз за мрежово ползване

/n/

/n/

- ПРОДУКТЪТ може да се ползва едновременно само от толкова на брой лица, колкото са посочени в лиценза.
- 2.5. ПОЛЗВАТЕЛЯТ няма право да прехвърля правата си по договора на трети лица, без изричното писмено съгласие на ЛАКОРДА.
- 2.6. ПОЛЗВАТЕЛЯТ няма право да предоставя ПРОДУКТА или части от него на трети лица или да им предоставя ползването му (от тази клауза се изключват служители на ПОЛЗВАТЕЛЯ).
- 2.7. ЛАКОРДА си запазва правото да определя функционалността на ПРОДУКТА и начините и ограниченията за ползване на модули, части, отделни документи, включени в ПРОДУКТА.
- 2.8. Правото на ползване на модул МАРКЕТ ЛИДЕР е ограничено до експортирането на данни за общо 25 000 (двадесет и пет хиляди) дружества от ПОЛЗВАТЕЛЯ в рамките на едногодишния абонамент.

3. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 3.1. Възнаграждението (цената) на отстъпеното право на ползване се определя според цените и отстъпките, по които ЛАКОРДА отстъпва право на ползване на потребителите. Цената се вписва в сключния писмен договор.
- 3.2. Цената се заплаща авансово по банков път или в брой в полза на ЛАКОРДА по посочените в договора сметки.
- 3.3. Ако друго не е уговорено между страните, цената трябва да се заплати в 5-дневен срок, считано от по-ранната от двете дати: датата, на която е сключен писмения договор или датата, на която е инсталиран ПРОДУКТЪТ при ПОЛЗВАТЕЛЯ или датата, на която ПОЛЗВАТЕЛЯТ е получил оторизация за достъп до WEB базираната версия на продукта
- 3.4. Задълженията на ЛАКОРДА по договора и по тези общи условия влизат в сила след получаване на дължимата цена.
- 3.5. Ако ПОЛЗВАТЕЛЯТ не заплати дължимата цена в уговорения срок, а ако такъв не е уговорен – най-късно в 15-дневен срок след като е възникнало някое от обстоятелствата по т. 3.3., то договорът се прекратява автоматично.
- 3.6. Ако ПОЛЗВАТЕЛЯТ желае да продължи ползването на ПРОДУКТА и след изтичане на срока, за който му е отстъпено правото на ползване, той трябва да се договори с ЛАКОРДА и да заплати цената за ползването за нов срок не по-късно от деня, в който изтича текущия срок.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

- 4.1. ЛАКОРДА обявява техническите изисквания и параметри на хардуера и софтуера, които трябва да притежава ПОЛЗВАТЕЛЯ, за да може да ползва Десктоп версията на ПРОДУКТА.
- 4.2. WEB версията на ПРОДУКТА се ползва чрез сървъра на WEB Лакорда, който е достъпен чрез Интернет/Инtranет.

5. ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА

- 5.1. ПОЛЗВАТЕЛЯТ е наясно, че ПРОДУКТЪТ е с общо предназначение и е за широк кръг потребители. ПОЛЗВАТЕЛЯТ е наясно, че ПРОДУКТЪТ не е тясно специализиран за неговата дейност и не е специално разработван за него.
- 5.2. ЛАКОРДА не носи отговорност за: претърпени имуществени и неимуществени вреди, претърпени загуби или пропуснати ползи, загуба на информация, загуба на клиенти и на пазар, загуба на търговска репутация и други подобни.

6. ТЕХНИЧЕСКА ПОДРЪЖКА. АКТУАЛИЗАЦИЯ

- 6.1. Инсталиранието на Десктоп версията или оторизирането за достъп до WEB версията на ПРОДУКТА се извършва от търговските посредници, които са сертифицирани от ЛАКОРДА или от служители на фирмата.
- 6.2. След инсталацията/оторизирането се извършва и въстъпително обучение на ПОЛЗВАТЕЛЯ за ползването на ПРОДУКТА. Впоследствие ПОЛЗВАТЕЛЯТ може да поисква допълнително обучение и/или обучение на други свои служители, като това обучение се заплаща допълнително съгласно тарифите на ЛАКОРДА.
- 6.3. ЛАКОРДА предоставя възможност за автоматична актуализация на ПРОДУКТА по Интернет за срока, за който е отстъпено правото на ползване. ПОЛЗВАТЕЛЯТ осигурява за своя сметка достъпът до Интернет и необходимите за това технически компоненти.

7. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

- 7.1. Всички спорове, породени от сключния между ЛАКОРДА и ПОЛЗВАТЕЛЯ договор или отнасящи се до него или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред съответния съд, като страните определят местна подсъдност в гр. София.